

DYNATECTTM
DYNAMIC EQUIPMENT PROTECTION

Global Leaders in Dynamic Protection
for Equipment and People

Protection dynamique du personnel et des machines

TECHNOLOGIE DES TRANSPORTS *TRANSPORTATION*



SOUFFLETS DE VENTILATION DE MOTEURS DE TRACTION

sur des locomotives et des rames électriques

BELLOWS FOR VENTILATION OF TRACTION MOTORS

on electric locomotives and electric railcars



Ces soufflets spéciaux servent d'élément de liaison flexible entre le ventilateur du moteur d'entraînement et le moteur d'entraînement pour le passage de l'air de refroidissement.

Les soufflets sont vissés par le bas dans la partie inférieure de la locomotive avec la bride supérieure du collet du ventilateur du moteur d'entraînement. Un joint d'étanchéité est prévu entre la bride supérieure et le collet du ventilateur du moteur d'entraînement pour empêcher la perte d'air et la pénétration de l'humidité (par ex. eau). En dessous, les soufflets sont normalement soit boulonnés sur la bride du moteur de traction, soit fixés par un raccord à baïonnette. D'autres options de montage sont possibles.

Matériau

Méta-aramide enduit de silicone (rose), ignifugeant

Certifiés :

- EN-45545-2:2013
- DIN 5510-2
- NFF 16101-F1/M1

Particularités :

- Stabilité dimensionnelle grâce à l'insertion d'anneaux en fil métallique V2a dans les extrémités des plis
- Protection des bords grâce aux profilés robustes
- Fixation avec des brides en métal ou silicone selon les besoins du client
- Étanche à l'air et aux liquides

The bellows serve as an integral part of the cooling air flow as a flexible connecting element between traction motor blower and drive motor.

They are fixed from the bottom of the underfloor area of the locomotive to the upper flange of the traction motor fan collar. A seal is provided between the upper flange and the traction motor fan collar in order to prevent loss of air and to prevent the ingress of moisture, like water. The lower part of the bellows will normally be fixed to the bottom flange of the traction motor or fastened with a bayonet fitting. Other mounting options are available.

Material

Silicone coated Meta-aramid (pink), flame retardant:

Certified for:

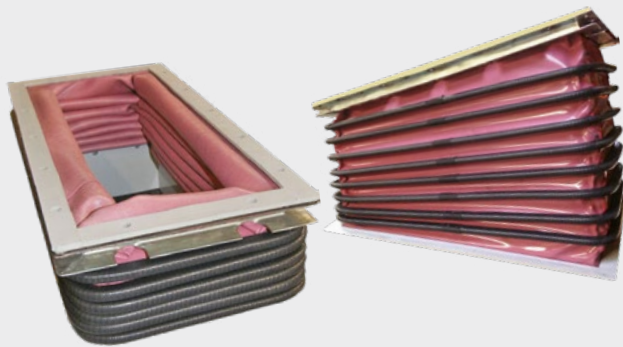
- EN-45545-2:2013
- DIN 5510-2
- NFF 16101-F1/M1

Benefits:

- Dimensional stability assured by stainless steel wire rings inside the convolution peaks
- Bellows convolutions are secured by protection profiles
- Mounting using custom made metal or silicone flanges
- Air and water proof

EXEMPLES D'APPLICATIONS

APPLICATION SAMPLES



Soufflets de ventilation de moteurs de traction/
Bellows for traction motor ventilation

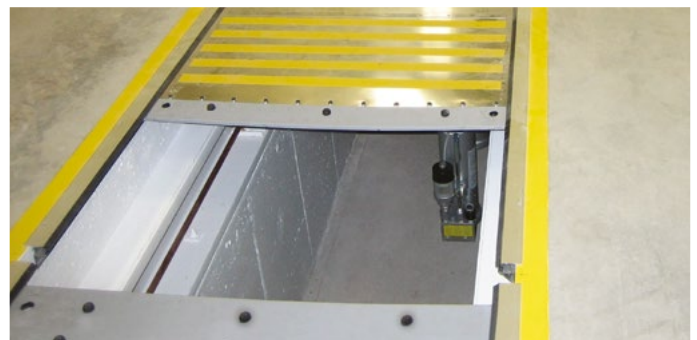


En cas d'extinction des moniteurs, les accouplements à friction évitent d'endommager le système d'entraînement ou de blesser les passagers/

A slip clutch prevents drive system damage or passenger injury in the event the screen is obstructed



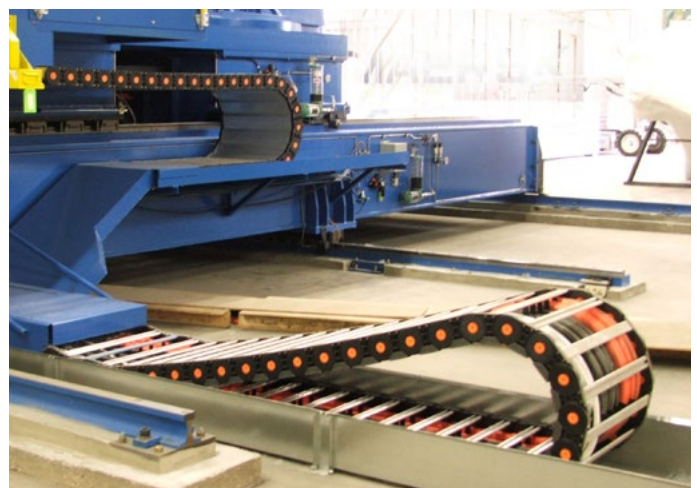
Soufflets du siège conducteur/ Bellows for driver's seat adjustment



Revêtement accessible Steelflex pour fosses d'inspection/
Walk-on roll-up cover for vehicle inspection pit



Portes roulantes pour salle de chargement/ Roll-up compartment doors



Porte-câbles Nylatrac en plastique/ Cable carrier Nylatrac, modular plastic



Dynatect est un fabricant renommé de revêtements pour la technologie des transports en Amérique du Nord et en Europe. Chaque revêtement est fabriqué individuellement avec les matériaux les plus adaptés à l'application.

Exemples d'application :

- Stores de protection pour glissières de guidage ou fosses
- Portes roulantes pour machines et véhicules
- Revêtements comme protection de serrage, par ex. pour les charnières, colonnes de direction et sièges
- Alimentation/évacuation de l'air du moteur et appareils de chauffage, de ventilation et de climatisation
- Soufflets pour la conduite d'air de refroidissement des moteurs de traction
- Soufflets pour levier de vitesses/de commande
- Soufflets pour vérins hydrauliques

Dynatect is a trusted supplier of new and replacement covers to numerous bus and rail OEMs, and transit authorities, throughout North America and Europe. Each cover is engineered with suitable materials.

Applications include:

- Roll-up covers for machine ways and pits
- Roll-up doors for machines and vehicles
- Covers for pinch points such as hinges, steering columns and seats
- Engine intake/exhaust and HVAC ducting
- Traction motor ventilation boots
- Shift/joystick boots
- Hydraulic cylinder rod bellows

ACCOUPEMENTS À FRICTION POLYCLUTCH

POLYCLUTCH SLIP CLUTCHES



Les accouplements à friction miniatures sont utilisés pour la protection contre les surcharges, le contrôle du couple et le maintien d'une tension constante. D'autres domaines d'application sont : Freins et verrouillage de position, systèmes de protection individuelle ainsi que protection contre les surcharges lors de la conduite sur bloc.

- Démarrage en douceur et fiable et glissement continu
- Longue durée de vie avec 20 à 30 millions de cycles en fonctionnement continu
- Plage de couple de 0,06 Nm à 85 Nm
- Préréglé, réglable ou sur mesure
- Les accouplements peuvent être utilisés de manière bidirectionnelle

Polyclutch mechanical and pneumatic slip clutches are used to prevent mechanical overload, regulate torque and maintain constant tension. Additional applications include braking, position retention, personnel safety and end-of-travel overload.

- Smooth, reliable breakaway and continuous slip
- Long life of 20 to 30 million revolutions in slip condition
- Torque range from 0,06 Nm to 85 Nm
- Fixed, adjustable and custom designs
- Clutches are bi-directional

PORTE-CÂBLES GORTRAC

GORTRAC CABLE CARRIERS



Porte-câbles en plastique résistant à la corrosion et en métal pour une utilisation à l'extérieur et dans des environnements industriels difficiles. Des versions plus petites sont utilisées, par exemple, pour les hayons élévateurs de véhicules.

- En version ouverte ou fermée
- Solutions pour les vitesses/accélération élevées, les longs trajets ou les opérations à alignements multiples.

Corrosion-resistant nylon, metallic, and hybrid designs perform successfully in outdoor and industrial-duty environments. Small carriers can be used in applications such as platform lift systems on disabled-access vehicles.

- Open- and enclosed-style carriers
- Solutions for high speed/acceleration, long travel or operation in multiple orientations

DYNATECT

Phone: +49 (0)5204 - 99870-0

Fax: +49 (0)5204 - 99870-11

Email: info@dynatect.de

DYNATECT-MFB GmbH

Oberes Feld 12

33803 Steinhagen